








PRODUCT SAFETY SHEET & INSTALLATION GUIDE

PMMA - WINDOW DEFLECTOR

EN	PRODUCT SAFETY SHEET & INSTALLATION GUIDE
DE	PRODUKTSICHERHEITBLATT UND INSTALLATIONSANLEITUNG
FR	FICHE DE SÉCURITÉ DU PRODUIT ET GUIDE D'INSTALLATION
IT	SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO E GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

  <p>Installation guide</p>   <p>Product safety sheet</p> <p>Before installation and use, please read the enclosed product safety sheet and installation manual.</p>	 <p>When used as intended and in accordance with the manufacturer's instructions, the product is completely safe and presents no risk to users.</p> <p>WARNING! Use the product only as intended. Modification of the product is strictly forbidden. This product is not a toy.</p> 
--	---



J&J Automotive s.r.o.
Stocklova 13, 085 01 Bardejov
Slovakia
gpsr@jjautomotive.eu

EN



When used as intended and in accordance with the manufacturer's instructions, the product is completely safe and presents no risk to users.



WARNING!
Use the product only as intended.
Modification of the product is strictly forbidden.
This product is not a toy.



Installation guide

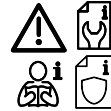
Product safety sheet

Before installation and use, please read the enclosed product safety sheet and installation manual.

PRODUCT SAFETY SHEET

INSTRUCTIONS FOR SAFE AND PROPER USE

PMMA - WINDOW DEFLECTOR



Installation guide

Product safety sheet

INTENDED USE OF THE PRODUCT

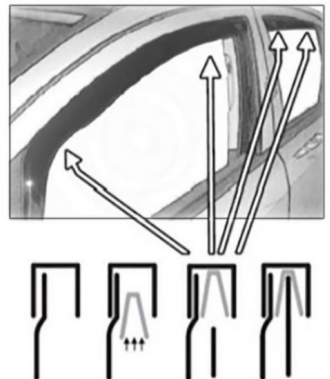
Thank you for choosing a product from J&J Automotive. The PMMA Wind Deflectors is intended for use exterior motor vehicles. This product is not intended for use by children.

PREPARATION BEFORE INSTALLATION

- Please read this instruction carefully before installing this product for correct installation.
- A trial fit is recommended to ensure proper positioning and fit.
- Check fit of parts before mounting as we will not accept the return of modified or painted parts.
- Dealer or garage installation is recommended.
- Parts utilizing adhesion as a method of attachment are to be installed at surface temperature of 15-38°C.
- Do not expose the vehicle to sun or water for 24 hours after installation.
- Wash your vehicle's door window channels to remove any debris and/or dirt.
- Dry the door window channels with a clean towel.

INSTALLATION

1. Apply and check if the product fits your vehicle, then open the window and clean/degrease the window channel where the wind deflector will fit, peel the top adhesive tape off the deflector, you can then fit the deflector into the channel and stick it in place.
2. Fit your wind deflector, open your vehicle's window and carefully fit the wind deflector following the manufacturer's instructions.
3. Fit the clips: These clips are designed to fit into the channel between the wind deflector and the window rubber seal, with the small tooth on the side facing the vehicle interior that grips the rubber seal and prevents the clip from loosening and falling out.
4. Position the clips: Before fully fitting the clips into the channel, position them in the desired location. Most applications will require multiple clips in various positions around the window channel.
5. Complete clips: When you are happy with the positions for the clip, use a large flathead screwdriver to push it up firmly, move the clip further up the channel and clip it into place. Repeat this process as many times as you feel necessary until the wind deflector feels secure and tight. Test the window to make sure it operates normally and make sure there are no obstructions. This completes the installation.



Installation is at the installer's risk: if you are unsure, please contact us or a professional. J&J Automotive cannot be held responsible for any adverse consequences of installing this product or any injury caused by installation. If in doubt, contact a professional.



Before every driving, ensure that the wind deflector is properly secured to the door.
Periodically check all components for tightness.
Do not wash the vehicle for 48 hours after installation.
Do not drive the vehicle for 1 hour after installation



J&J Automotive s.r.o.
 Stocklova 13, 085 01 Bardejov
 Slovakia
 gpsr@jjautomotive.eu

EN



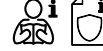
When used as intended and in accordance with the manufacturer's instructions, the product is completely safe and presents no risk to users.



WARNING!
 Use the product only as intended.
 Modification of the product is strictly forbidden.
 This product is not a toy.



Installation guide



Product safety sheet

Before installation and use, please read the enclosed product safety sheet and installation manual.



PRODUCT SAFETY SHEET

INSTRUCTIONS FOR SAFE AND PROPER USE

PMMA - WINDOW DEFLECTOR



Installation guide



Product safety sheet

PRODUCT RISK ANALYSIS DOCUMENTATION.

RISK	CAUSE	EFFECT	PREVENTION
THE PRODUCT FALLS OUT	POOR SURFACE DEGREASING OR DAMAGED CLIPS / BRACKET	DAMAGE TO ANOTHER VEHICLE OR PERSON WHILE DRIVING	PROPER CLEANING AND DEGREASING OF THE SURFACE, COMPONENT CONTROL.
PARTIAL DETACHMENT OF THE PRODUCT	INCORRECTLY MOUNTED PRODUCT NOT MATCHING THE FIT TO THE MODEL.	PARTIAL OR COMPLETE DETACHMENT OF THE PRODUCT, POSSIBLE DAMAGE TO OTHER PROPERTY	CHECKING THE FIT OF THE PRODUCT, PRODUCT DESCRIPTION LABEL
PRODUCT CUT, INJURY	PRODUCT EDGE TOO SHARP.	SHORT-TERM DAMAGE TO HEALTH DUE TO SKIN CUTS OR DESTRUCTION OF OUTERWEAR.	DO NOT INTERFERE WITH THE SHAPE AND SIZE OF THE PRODUCT YOURSELF. REPORT SHARP EDGES AS A COMPLAINT.
DAMAGE TO THE SURFACE DURING INSTALLATION.	POOR FIT OF THE PRODUCT TO THE ELEMENT.	DAMAGE TO THE PAINTED SURFACE / WINDOW.	BEFORE INSTALLING, CAREFULLY APPLY THE PRODUCT AND CHECK THAT IT FITS AND DOES NOT DIRECTLY TOUCH THE METAL PART OF THE GLUED ELEMENT. SECURE SCREWS AND ANCHORING ELEMENTS SO THAT THEY DO NOT SCRATCH THE PAINT OR GLASS ON WINDOW.

CLEANING AND MAINTENANCE

Wash only with mild soap & dry with a clean soft cloth or sponge. Do not use automatic "brush-style" car washes. Do not use cleaning solvents of any kind or abrasives.

DISPOSAL AND RECYCLING

If you need to replace or dispose of the mats, follow your local waste disposal guidelines. This product is 100% recyclable.





J&J Automotive s.r.o.
Stocklova 13, 085 01 Bardejov
Slovakia
gpsr@jjautomotive.eu

EN



INSTALLATION GUIDE



Installation guide

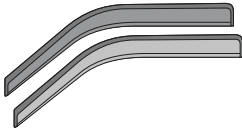
Product safety sheet

WARNING!
Small parts Keep out
of the reach of children.

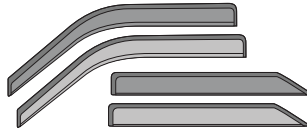
PP - Velour Car Mats

INSTALLATION DIAGRAM

2pcs SET



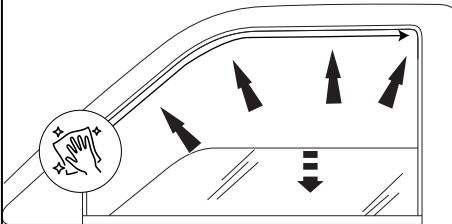
4pcs SET



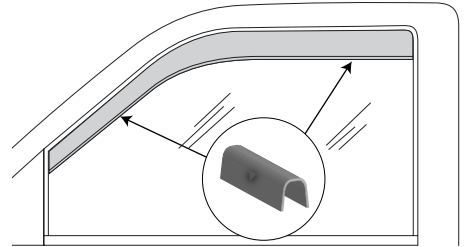
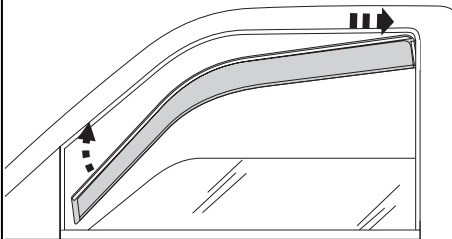
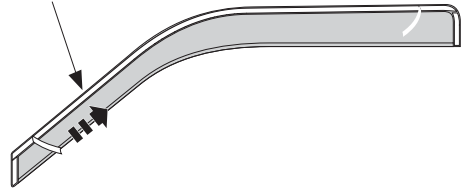
ALCOHOL



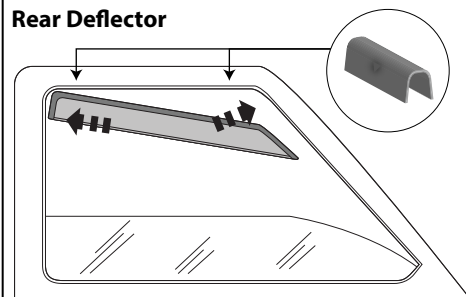
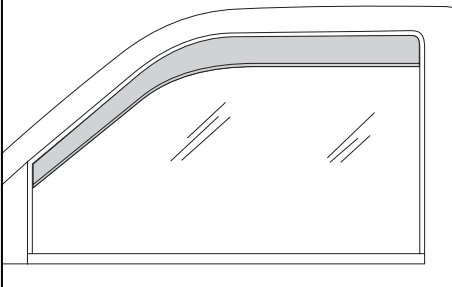
Front Deflector



ADHESIVE TAPE



Rear Deflector





J&J Automotive s.r.o.
Stocklova 13, 085 01 Bardejov
Slovakia
gpsr@jjautomotive.eu

DE



Bei bestimmungsgemäßer Verwendung und entsprechend den Anweisungen des Herstellers ist das Produkt völlig sicher und stellt kein Risiko für den Anwender dar.



ACHTUNG!
Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.
Änderungen am Produkt sind strengstens untersagt.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug.



Installationsanleitung

Produktsicherheitsblatt

Lesen Sie vor der Installation und Verwendung bitte das beiliegende Produktsicherheitsblatt und die Installationsanleitung.

PRODUKTSICHERHEITSBLETT

HINWEISE ZUR SICHEREN UND RICHTIGEN VERWENDUNG

PMMA - WINDABWEISER



Installationsanleitung

Produktsicherheitsblatt

VERWENDUNGSZWECK DES PRODUKTS

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von J&J Automotive entschieden haben. Die PMMA-Windabweiser sind für den Einsatz an der Außenseite von Kraftfahrzeugen vorgesehen. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen.

VORBEREITUNG VOR DER INSTALLATION

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation dieses Produkts sorgfältig durch, um eine korrekte Installation sicherzustellen.
- Um eine korrekte Positionierung und Passform sicherzustellen, wird eine Probemontage empfohlen.
- Überprüfen Sie die Passform der Teile vor der Montage, da wir die Rückgabe modifizierter oder lackierter Teile nicht akzeptieren.
- Die Installation durch einen Händler oder eine Werkstatt wird empfohlen.
- Teile, die durch Kleben befestigt werden, müssen bei einer Oberflächentemperatur von 15–38 °C installiert werden.
- Setzen Sie das Fahrzeug nach der Installation 24 Stunden lang nicht der Sonne oder Wasser aus.
- Waschen Sie die Türfensterkanäle Ihres Fahrzeugs, um Ablagerungen und/oder Schmutz zu entfernen.
- Trocknen Sie die Türfensterkanäle mit einem sauberen Handtuch.

INSTALLATION

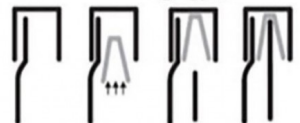
1. Bewerben Sie sich und prüfen Sie, ob das Produkt zu Ihrem Fahrzeug passt. Öffnen Sie dann das Fenster und reinigen/entfetten Sie den Fensterkanal, in den der Windabweiser eingesetzt wird. Ziehen Sie das obere Klebeband vom Deflektor ab. Anschließend können Sie den Deflektor in den Kanal einsetzen und festkleben.

2. Montieren Sie Ihren Windabweiser, öffnen Sie das Fenster Ihres Fahrzeugs und montieren Sie den Windabweiser vorsichtig gemäß den Anweisungen des Herstellers.

3. Montieren Sie die Clips: Diese Clips sind so konzipiert, dass sie in den Kanal zwischen dem Windabweiser und der Fensterummichtung passen, wobei der kleine Zahn auf der Seite zum Fahrzeuginnenraum zeigt, der an der Gummidichtung greift und verhindert, dass sich der Clip löst und herausfällt.

4. Positionieren Sie die Clips: Bevor Sie die Clips vollständig in den Kanal einsetzen, positionieren Sie sie an der gewünschten Stelle. Für die meisten Anwendungen sind mehrere Clips an verschiedenen Positionen um den Fensterkanal herum erforderlich.

5. Vollständige Clips: Wenn Sie mit den Positionen für den Clip zufrieden sind, drücken Sie ihn mit einem großen Schlitzschraubendreher fest nach oben, bewegen Sie den Clip weiter nach oben in den Kanal und befestigen Sie ihn an seinem Platz. Wiederholen Sie diesen Vorgang so oft Sie es für nötig halten, bis sich der Windabweiser sicher und fest anfühlt. Testen Sie das Fenster, um sicherzustellen, dass es normal funktioniert, und stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse vorhanden sind. Damit ist die Installation abgeschlossen.



Die Installation erfolgt auf Risiko des Installateurs: Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an uns oder einen Fachmann. J&J Automotive kann nicht für nachteilige Folgen der Installation dieses Produkts oder durch die Installation verursachte Verletzungen verantwortlich gemacht werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.



Stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass der Windabweiser ordnungsgemäß an der Tür befestigt ist.
Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten auf festen Sitz.
Waschen Sie das Fahrzeug 48 Stunden nach der Installation nicht.
Fahren Sie das Fahrzeug 1 Stunde nach der Installation nicht



J&J Automotive s.r.o.
 Stocklova 13, 085 01 Bardejov
 Slovakia
 gpsr@jjautomotive.eu

DE



Bei bestimmungsgemäßer Verwendung und entsprechend den Anweisungen des Herstellers ist das Produkt völlig sicher und stellt kein Risiko für den Anwender dar.



ACHTUNG!
 Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß. Änderungen am Produkt sind strengstens untersagt. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.



Installationsanleitung

Produktsicherheitsblatt

Lesen Sie vor der Installation und Verwendung bitte das beiliegende Produktsicherheitsblatt und die Installationsanleitung.



PRODUKTSICHERHEITSBLATT

HINWEISE ZUR SICHEREN UND RICHTIGEN VERWENDUNG

PMMA - WINDOW DEFLECTOR



Installationsanleitung

Produktsicherheitsblatt

DOKUMENTATION DER PRODUKTRISIKOANALYSE.

RISIKO	URSACHE	WIRKUNG	VERHÜTUNG
DAS PRODUKT FÄLLT HERAUS	SCHLECHTE OBERFLÄCHENFETTUNG ODER BESCHÄDIGTE CLIPS/HALTERUNGEN	SCHÄDEN AN ANDEREN FAHRZEUGEN ODER PERSONEN WÄHREND DER FAHRT	FACHGERECHTE REINIGUNG UND ENTFETTUNG DER OBERFLÄCHE, KOMPONENTENKONTROLLE.
TEILWEISE ABLÖSUNG DES PRODUKTS	FALSCH MONTIERTES PRODUKT, DESSEN PASSFORM NICHT ZUM MODELL PASST.	TEILWEISE ODER VOLLSTÄNDIGE ABLÖSUNG DES PRODUKTS, MÖGLICHE BESCHÄDIGUNG ANDERER GEGENSTÄNDE	ÜBERPRÜFUNG DER PASSFORM DES PRODUKTS, PRODUKTBESCHREIBUNGSETIKETT
PRODUKTSCHNITT, VERLETZUNG	PRODUKTKANTE ZU SCHARF.	KURZFRISTIGE GESUNDHEITLICHE SCHÄDEN DURCH HAUTVERLETZUNGEN ODER ZERSTÖRUNG DER OBERBEKLEIDUNG.	NEHMEN SIE KEINE ÄNDERUNGEN AN FORM UND GRÖÖBE DES PRODUKTES VOR. SCHARFE KANTEN MÜSSEN ALS REKLAMATION GEMELDET WERDEN.
BESCHÄDIGUNG DER OBERFLÄCHE WÄHREND DER INSTALLATION.	SCHLECHTE PASSFORM DES PRODUKTS AM ELEMENT.	BESCHÄDIGUNG DER LACKOBERFLÄCHE / DES FENSTERS.	TRAGEN SIE DAS PRODUKT VOR DER INSTALLATION SORGFÄLTIG AUF UND PRÜFEN SIE, OB ES PASST UND NICHT DIREKT MIT DEM METALLTEIL DES GEKLEBTEN ELEMENTS IN BERÜHRUNG KOMMT. SICHERN SIE SCHRAUBEN UND VERANKERUNGSELEMENTE, DAMIT SIE DEN LACK ODER DAS GLAS DES FENSTERS NICHT ZERKRATZEN.

REINIGUNG UND WARTUNG

Waschen Sie nur mit milder Seife und trocknen Sie mit einem sauberen, weichen Tuch oder Schwamm. Verwenden Sie keine automatischen Autowaschanlagen mit Bürsten.

Verwenden Sie keinerlei Reinigungslösungsmittel oder Scheuermittel.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Wenn Sie die Matten ersetzen oder entsorgen müssen, befolgen Sie die örtlichen Richtlinien zur Abfallentsorgung. Dieses Produkt ist zu 100 % recycelbar.





J&J Automotive s.r.o.
Stocklova 13, 085 01 Bardejov
Slovakia
gpsr@jjautomotive.eu

DE



INSTALLATIONSANLEITUNG



Installationsanleitung

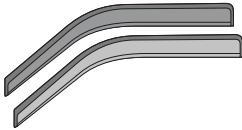
Produktsicherheitsblatt

ACHTUNG!
Kleinteile Außerhalb der
Reichweite von
Kindern aufbewahren.

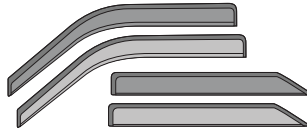
PMMA - WINDOW DEFLECTOR

INSTALLATIONS DIAGRAMM

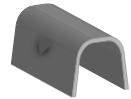
2er Set



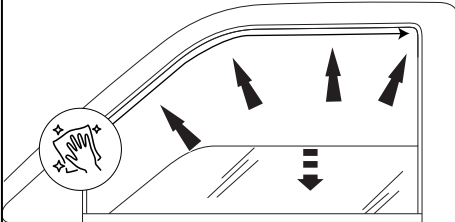
4er Set



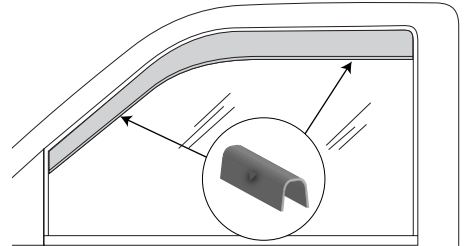
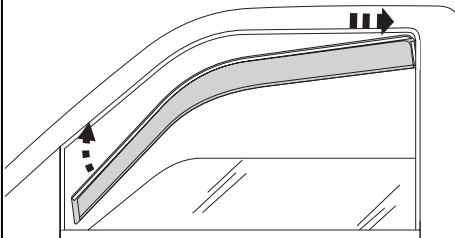
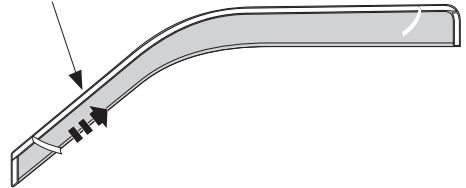
ALKOHOL



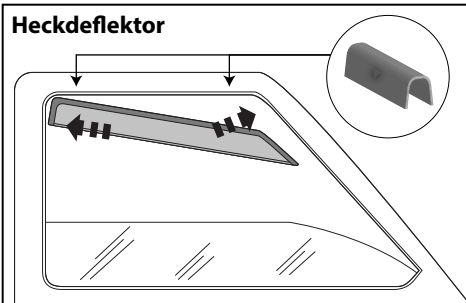
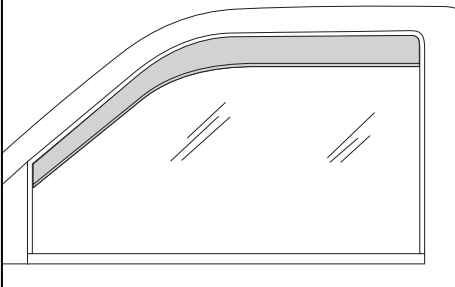
Frontabweiser



KLEBEBAND



Heckdeflektor





J&J Automotive s.r.o.
Stocklova 13, 085 01 Bardejov
Slovakia
gpr@jjautomotive.eu

FR



Lorsqu'il est utilisé comme prévu et conformément aux instructions du fabricant, le produit est totalement sûr et ne présente aucun risque pour les utilisateurs.



AVERTISSEMENT !

N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné.
Il est strictement interdit de modifier le produit.
Ce produit n'est pas un jouet.



Guide d'installation

Fiche de sécurité
du produit

Avant l'installation et l'utilisation,
veuillez lire la fiche de sécurité du produit
et le manuel d'installation ci-joints.

FICHE DE SÉCURITÉ DU PRODUIT

INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE ET APPROPRIÉE

PMMA - DÉFLECTEUR DE FENÊTRE D'AIR



Guide d'installation

Fiche de sécurité
du produit

UTILISATION PRÉVUE DU PRODUIT

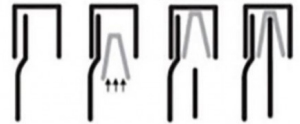
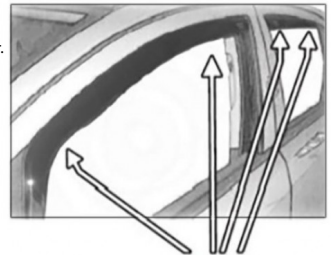
Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de J&J Automotive. Les déflecteurs d'air en PMMA sont destinés à être utilisés à l'extérieur des véhicules à moteur. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

PRÉPARATION AVANT L'INSTALLATION

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ce produit pour une installation correcte.
- Un essai d'installation est recommandé pour garantir un positionnement et un ajustement corrects.
- Vérifiez l'ajustement des pièces avant le montage car nous n'accepterons pas le retour de pièces modifiées ou peintes.
- L'installation par un concessionnaire ou un garage est recommandée.
- Les pièces utilisant l'adhérence comme méthode de fixation doivent être installées à une température de surface de 15 à 38 °C.
- N'exposez pas le véhicule au soleil ou à l'eau pendant 24 heures après l'installation.
- Lavez les glissières des vitres de porte de votre véhicule pour éliminer tous les débris et/ou saletés.
- Séchez les glissières des vitres de porte avec une serviette propre.

INSTALLATION

1. Appliquez et vérifiez si le produit convient à votre véhicule. Ouvrez ensuite la fenêtre et nettoyez/dégraissez le canal de fenêtre dans lequel le déflecteur est inséré. Retirez le ruban adhésif supérieur du déflecteur. Ensuite, vous pouvez insérer le déflecteur dans le canal et le coller.
2. Montez votre coupe-vent en ouvrant vos fenêtres et montez votre coupe-vent en vous aidant des accessoires des fabricants.
3. Montieren Sie die Clips: Ces clips sont si konzipiert, dass sie in den Kanal zwischen dem Windabweiser und der Fenstergummidichtung passen, wobei der kleine Zahn auf der Seite zum Fahrzeuginnenraum zeigt, der an der Gummidichtung greift und verhindert, dass sich der Clip löst und herausfällt.
4. Positionner les clips : Avant que les clips ne soient insérés dans le canal, positionnez-les sur les éléments originaux. Pour les nombreuses applications, vous trouverez plus de clips et des positions vers le canal de fenêtre qui sont disponibles.
5. Clips de montage complets : lorsque la position du clip est coupée, elle s'ouvre avec un grand festival de Schlitzschraubendreher à l'endroit où le clip se trouve plus loin dans le canal et se déroule à l'intérieur de la place. Wiederholen Sie diesen Vorgang si souvent Sie es für nötig halten, bis sich der Windabweiser sicher und fest anfühlt. Testez la fenêtre, pour qu'elle fonctionne normalement, et assurez-vous qu'elle a des obstacles à votre disposition. Damit ist die Installation abgeschlossen.



L'installation est effectuée au risque des installateurs : si vous n'êtes pas sûr, si vous êtes mordu par un ou un Fachmann. J&J Automotive ne peut pas für nachteilige Folgen der Installation dieses Produkts oder durch die Installation verursachte Verletzungen verantwortlich gemacht werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.



Avant chaque trajet, assurez-vous que le déflecteur d'air est correctement fixé à la portière.

Vérifiez périodiquement l'étanchéité de tous les composants.

Ne lavez pas le véhicule pendant 48 heures après l'installation.

Ne conduisez pas le véhicule pendant 1 heure après l'installation



J&J Automotive s.r.o.
Stocklova 13, 085 01 Bardejov
Slovakia
gpr@jjautomotive.eu

FR



Lorsqu'il est utilisé comme prévu et conformément aux instructions du fabricant, le produit est totalement sûr et ne présente aucun risque pour les utilisateurs.



AVERTISSEMENT !

N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Il est strictement interdit de modifier le produit. Ce produit n'est pas un jouet.



Guide d'installation



Fiche de sécurité du produit

Avant l'installation et l'utilisation, veuillez lire la fiche de sécurité du produit et le manuel d'installation ci-joints.



FICHE DE SÉCURITÉ DU PRODUIT

INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE ET APPROPRIÉE

PMMA - DÉFLECTEUR DE FENÊTRE D'AIR



Guide d'installation



Fiche de sécurité du produit

DOCUMENTATION D'ANALYSE DES RISQUES PRODUITS.

RISQUE	CAUSE	EFFECT	PRÉVENTION
LE PRODUIT TOMBE	MAUVAIS DÉGRAISSAGE DE SURFACE OU CLIPS / SUPPORT ENDOMMAGÉS	DOMMAGE CAUSÉ À UN AUTRE VÉHICULE OU À UNE PERSONNE PENDANT LA CONDUITE	NETTOYAGE ET DÉGRAISSAGE ADÉQUATS DE LA SURFACE, CONTRÔLE DES COMPOSANTS.
DÉTACHEMENT PARTIEL DU PRODUIT	MAUVAIS DÉGRAISSAGE DE SURFACE OU CLIPS / SUPPORT ENDOMMAGÉS	DÉTACHEMENT PARTIEL OU TOTAL DU PRODUIT, DOMMAGES POSSIBLES À D'AUTRES BIENS	VÉRIFICATION DE L'AJUSTEMENT DU PRODUIT, ÉTIQUETTE DE DESCRIPTION DU PRODUIT
PRODUIT COUPÉ, BLESSURE	BORD DU PRODUIT TROP TRANCHANT.	DOMMAGES À COURT TERME POUR LA SANTÉ DUS À DES COUPURES CUTANÉES OU À LA DESTRUCTION DE VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR.	NE MODIFIEZ PAS VOUS-MÊME LA FORME ET LA TAILLE DU PRODUIT. SIGNALEZ LES BORDS TRANCHANTS COMME RÉCLAMATION.
DOMMAGE À LA SURFACE LORS DE L'INSTALLATION.	MAUVAISE ADÉQUATION DU PRODUIT À L'ÉLÉMENT.	DOMMAGE À LA SURFACE PEINTE / FENÊTRE.	AVANT D'INSTALLER, APPLIQUER SOIGNEUSEMENT LE PRODUIT ET VÉRIFIER QU'IL S'ADAPTE ET NE TOUCHE PAS DIRECTEMENT LA PARTIE MÉTALLIQUE DE L'ÉLÉMENT COLLÉ. FIXER LES VIS ET LES ÉLÉMENTS D'ANCRAGE DE MANIÈRE À CE QU'ILS NE RAYENT PAS LA PEINTURE OU LE VERRE DE LA FENÊTRE.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Laver uniquement avec un savon doux et sécher avec un chiffon doux propre ou une éponge. Ne pas utiliser de lave-auto automatique à brosse. N'utiliser aucun solvant de nettoyage ni abrasif.

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Si vous devez remplacer ou jeter les tapis, suivez les directives locales en matière d'élimination des déchets. Ce produit est 100 % recyclable.





J&J Automotive s.r.o.
Stocklova 13, 085 01 Bardejov
Slovakia
gpsr@jjautomotive.eu

FR



GUIDE D'INSTALLATION



Guide d'installation

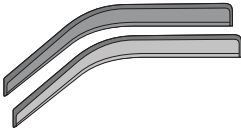
Fiche de sécurité
du produit

ATTENTION !
Petites pièces à conserver
hors de portée des enfants.

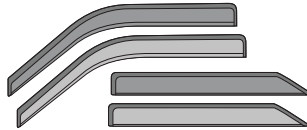
PMMA - DÉFLECTEUR DE FENÊTRE D'AIR

SCHÉMA D'INSTALLATION

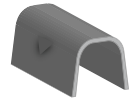
ENSEMBLE DE 2 PIÈCES



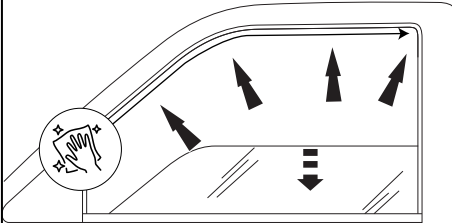
ENSEMBLE DE 4 PIÈCES



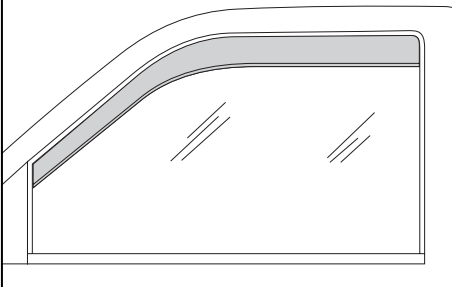
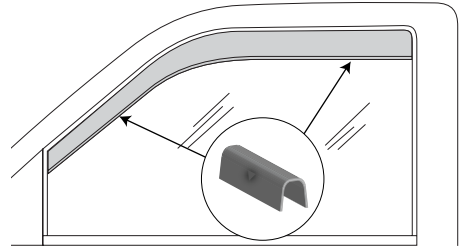
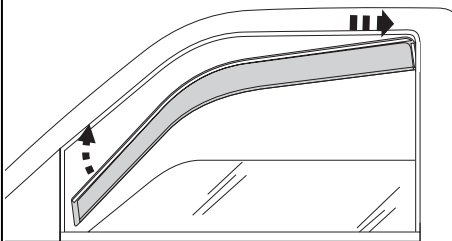
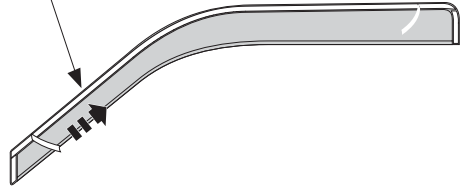
ALCOOL



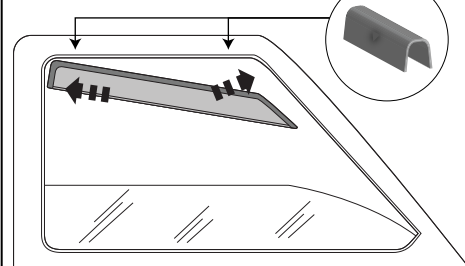
Déflecteur avant



RUBAN ADHÉSIF



Déflecteur arrière





J&J Automotive s.r.o.
Stocklova 13, 085 01 Bardejov
Slovakia
gpr@jjautomotive.eu

IT



Se utilizzato come previsto e in conformità alle istruzioni del produttore, il prodotto è completamente sicuro e non presenta alcun rischio per gli utenti.



ATTENZIONE!

Utilizzare il prodotto solo come previsto.
È severamente vietata la modifica del prodotto.
Questo prodotto non è un giocattolo.



Guida all'installazione

Scheda di sicurezza del prodotto

Prima dell'installazione e dell'uso, leggere la scheda di sicurezza del prodotto allegata e il manuale di installazione.

SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO E CORRETTO

PMMA - DEFLETTORE FINESTRINO ARIA



Guida all'installazione

Scheda di sicurezza del prodotto

USO PREVISTO DEL PRODOTTO

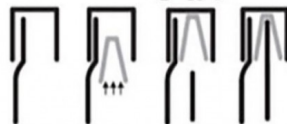
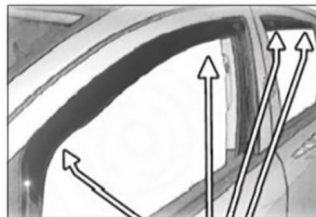
Grazie per aver scelto un prodotto J&J Automotive. I deflettori d'aria in PMMA sono destinati all'uso esterno nei veicoli a motore. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.

PREPARAZIONE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di installare questo prodotto per una corretta installazione.
- Si consiglia una prova di adattamento per garantire il corretto posizionamento e adattamento.
- Controllare l'idoneità delle parti prima del montaggio poiché non accetteremo la restituzione di parti modificate o verniciate.
- Si consiglia l'installazione da parte di un rivenditore o di un garage.
- Le parti che utilizzano l'adesione come metodo di fissaggio devono essere installate a una temperatura superficiale di 15-38°C.
- Non esporre il veicolo al sole o all'acqua per 24 ore dopo l'installazione.
- Lavare le canaline dei finestrini delle porte del veicolo per rimuovere eventuali detriti e/o sporco.
- Asciugare le guide dei finestrini con un panno pulito.

INSTALLAZIONE

1. Applica e controlla se il prodotto è adatto al tuo veicolo. Quindi aprire la finestra e pulire/sgrasare il canale della finestra in cui è inserito il deflettore. Staccare il nastro adesivo superiore dal deflettore. Quindi puoi inserire il deflettore nel canale e incollarlo.
2. Montieren Sie Ihre Windabweiser Öffnen Sie das Fenster Ihres Fahrzeugs und montieren Sie den Windabweiser vorsichtig gemäß den Anweisungen des Herstellers.
3. Montieren Sie die Clips: Diese Clips sind so konzipiert, dass sie in den Kanal zwischen dem Windabweiser und der Fenstergummidichtung passen, wobei der kleine Zahn auf der Seite zum Fahrzeuginnenraum zeigt, der an der Gummidichtung greift und verhindert, dass sich der Clip löst e herausfällt.
4. Posizionare le clip: Prima di posizionare le clip nel canale, posizionarle sulle stelle corrispondenti. Für die meisten Anwendungen sind mehrere Clips an verschiedenen Positionen um den Fensterkanal herum erforderlich.
5. Vollständig montierte Clips: Wenn Sie mit den Positionen für den Clip zufrieden sind, drücken Sie ihn mit un grande Schlitzschraubendreher fest nach oben, bewegen Sie den Clip weiter nach oben in den Kanal e befestigen Sie ihn an seinem Platz. Wiederholen Sie diesen Vorgang so oft Sie es für nötig halten, bis sich der Windabweiser sicher und fest anfühlt. Testen Sie das Fenster, um sicherzustellen, dass es normal funktioniert, und stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse vorhanden sind. Damit ist die Installation abgeschlossen.



Die Installation erfolgt auf Risiko des Installateurs: Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an uns oder einen Fachmann. J&J Automotive non può essere utilizzato per le fasi successive dell'installazione di questi prodotti o per l'installazione. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.



Prima di ogni guida, assicurarsi che il deflettore del vento sia fissato correttamente alla portiera.
Controllare periodicamente che tutti i componenti siano ben serrati.
Non lavare il veicolo per 48 ore dopo l'installazione.
Non guidare il veicolo per 1 ora dopo l'installazione



J&J Automotive s.r.o.
Stocklova 13, 085 01 Bardejov
Slovakia
gpsr@jjautomotive.eu

IT



Se utilizzato come previsto e in conformità alle istruzioni del produttore, il prodotto è completamente sicuro e non presenta alcun rischio per gli utenti.



ATTENZIONE!
Utilizzare il prodotto solo come previsto.
È severamente vietata la modifica del prodotto.
Questo prodotto non è un giocattolo.



Guida all'installazione



Scheda di sicurezza del prodotto

Prima dell'installazione e dell'uso, leggere la scheda di sicurezza del prodotto allegata e il manuale di installazione.



SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO E CORRETTO

PMMA - DEFLETTORE FINESTRINO ARIA



Guida all'installazione



Scheda di sicurezza del prodotto

DOCUMENTAZIONE DI ANALISI DEL RISCHIO DEL PRODOTTO.

RISCHIO	CAUSA	EFFETTO	PREVENZIONE
IL PRODOTTO CADE	SCARSA SGRASSATURA DELLA SUPERFICIE O CLIP/STAFFA DANNEGGIATE	DANNI A UN ALTRO VEICOLO O A UNA PERSONA DURANTE LA GUIDA	CORRETTA PULIZIA E SGRASSAGGIO DELLA SUPERFICIE, CONTROLLO DEI COMPONENTI.
DISTACCO PARZIALE DEL PRODOTTO	PRODOTTO MONTATO IN MODO ERRATO E NON COMPATIBILE CON IL MODELLO.	DISTACCO PARZIALE O TOTALE DEL PRODOTTO, POSSIBILI DANNI AD ALTRI BENI	CONTROLLO DELLA VESTIBILITÀ DEL PRODOTTO, ETICHETTA DESCRITTIVA DEL PRODOTTO
TAGLIO DEL PRODOTTO, LESIONE	IL BORDO DEL PRODOTTO È TROPPO AFFILATO.	DANNI ALLA SALUTE A BREVE TERMINE DOVUTI A TAGLI SULLA PELLE O ALLA DISTRUZIONE DI INDUMENTI ESTERNI.	NON INTERFERIRE CON LA FORMA E LE DIMENSIONI DEL PRODOTTO. SEGNALA I BORDI TAGLIANTI COME UN RECLAMO.
DANNI ALLA SUPERFICIE DURANTE L'INSTALLAZIONE.	SCARSA ADERENZA DEL PRODOTTO ALL'ELEMENTO.	DANNI ALLA SUPERFICIE VERNICIATA / FINESTRA.	PRIMA DI INSTALLARE, APPLICARE CON CURA IL PRODOTTO E VERIFICARE CHE SI ADATTI E NON TOCCHI DIRETTAMENTE LA PARTE METALLICA DELL'ELEMENTO INCOLLATO. FISSARE LE VITI E GLI ELEMENTI DI ANCORAGGIO IN MODO CHE NON GRAFFINO LA VERNICE O IL VETRO DELLA FINESTRA.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Lavare solo con sapone neutro e asciugare con un panno morbido pulito o una spugna. Non usare autolavaggi automatici "a spazzola". Non usare solventi di pulizia di alcun tipo o abrasivi.

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Se devi sostituire o smaltire i tappetini, segui le linee guida locali per lo smaltimento dei rifiuti. Questo prodotto è riciclabile al 100%.





J&J Automotive s.r.o.
Stocklova 13, 085 01 Bardejov
Slovakia
gpsr@jjautomotive.eu

IT



Guida all'installazione



Guida all'installazione

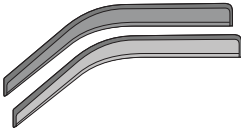
Scheda di sicurezza
del prodotto

ATTENZIONE!
Parti di piccole dimensioni
Tenere fuori dalla portata
dei bambini.

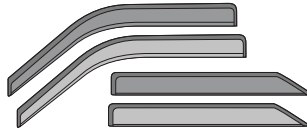
PMMA - DEFLETTORE FINESTRINO ARIA

SCHEMA DI INSTALLAZIONE

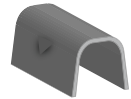
SET da 2 pezzi



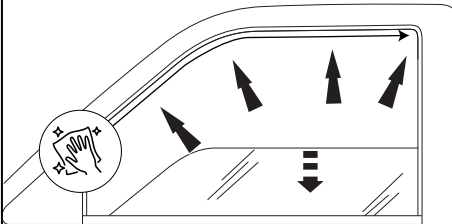
SET da 4 pezzi



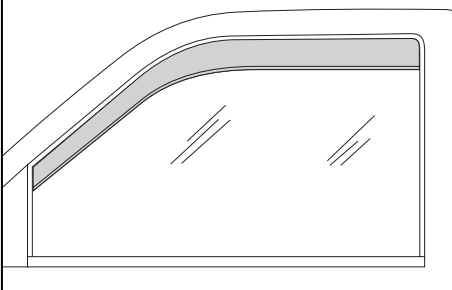
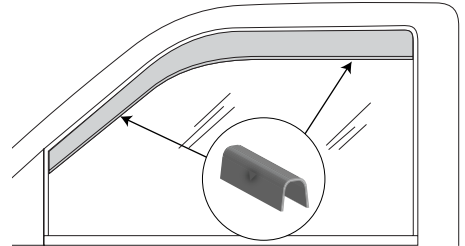
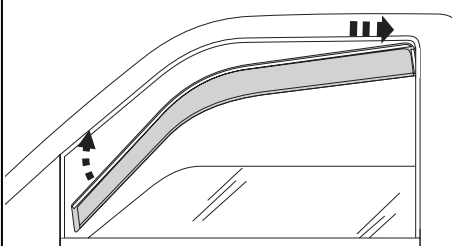
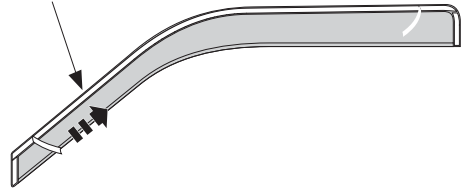
ALCOOL



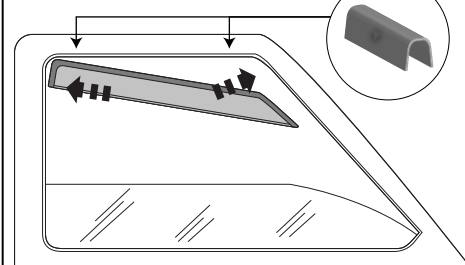
Deflettore anteriore



NASTRO ADESIVO



Deflettore posteriore





J&J Automotive s.r.o.
Stocklova 13, 085 01 Bardejov
Slovakia
gpsr@jjautomotive.eu